



KELEIER TRELEZ NOUVELLES DE TREFLEZ

2 mai 2013

N° 1554

MEMENTO

Médecin de garde : 15

Pharmacie de garde : 32 37

Cabinet infirmier BIHAN JAFFRES (soins domicile et cabinet sur rdv) 02.98.61.60.59 ou 06.80.57.98.43

Taxi Abiven : 02.98.61.83.92 ou 06.82.58.23.64

MAIRIE : Tél : 02 98 61 45 72

courriel : treflez.mairie@wanadoo.fr

SITE OFFICIEL DE LA COMMUNE

Adresse : www.mairie-treflez.fr

Bibliothèque : mercredi de 13h30 à 14h30, vendredi de 16h45 à 18h45, dimanche de 10h30 à 12h00

BENNE A VEGETAUX :

Du 29/04 au 6/05 au bourg (parking salle omnisports).

Du 6 au 13/05 à la gare.

HORAIRE

MAIRIE : ouverte tous les matins de 9 h à 12 h du lundi au samedi.

AGENCE POSTALE : ouverte tous les matins de 9 h à 11 h 30 du lundi au samedi.

Il est rappelé que les containers situés derrière VOTRE MARCHÉ sont réservés exclusivement à la superette. Merci de ne plus y déposer vos ordures ménagères ou autres.

PERMANENCE DES ELUS

François ANDRE, Maire, reçoit sur rendez-vous tous les vendredis de 17 h à 18 h 30. Prendre rendez-vous à la mairie.

Malou FAVRET, adjointe aux affaires sociales, reçoit sur rendez-vous le jeudi de 17 h à 18 h. Prendre rendez-vous à la mairie.

COMMEMORATION DU 8 MAI

Commémoration de l'armistice de la guerre 39/45, rassemblement devant la mairie à 11 h et ensuite devant le monument aux morts, dépôt de gerbe, allocution, avec la participation des enfants de l'école.

La présence des anciens combattants, veuves et membres de l'association est vivement souhaitée ainsi que la population de Treflez.

A l'issue de la cérémonie un vin d'honneur offert par la municipalité sera servi à la Maison du Temps Libre.

**ECOLE DE TREFLEZ
RECUPERATION FERRAILLE**

ELECTROMENAGER SAUF ECRAN
(TV, ORDINATEUR)

EPAVES AUTOMOBILES
MACHINES AGRICOLES

PIECES MECANIQUES (EX. BATTERIE,
MOTEUR...)

TOUT OBJET PORTANT DU METAL
(sauf pots de peinture)

**SAMEDI 4 MAI 2013
De 9h à 16h30**

CONTACT
DUCLOS Erwan
06.26.41.70.18

Pour les personnes ne pouvant se déplacer, possibilité de venir chez vous.

PAVOISEMENT DES BATIMENTS PUBLICS :

8 MAI : commémoration de la victoire du 8 mai 1945.

Liv an amzer : E miz Mae, glav bemdez zo re, ha re nebeut bep eil dervezh, nemet en noz e rafe.

Gwellañ tra : gliz bemdez ha glav bep eil dervezh !

Quelques noms de famille bretons de la région : MOULLEC : soit de l'ancien *moul* : tas, mont ou de *moulleg* : pluvier. MUZELLEC : *muzell* : lèvre, *muzelleg* : qui a de grosses lèvres. NAOUR : an aour : l'or. NEZET : de condition aisée (an aezet). NEDELLEC : *nedeleg* : Noël.(Le)NY : neveu. PASCOET : *pask* : Pâques. OGOR : *oger* : celui qui faisait rouir le lin (*aogañ al lin*). PASTOR : *pastor* : pasteur. PAUGAM : *pav* (pao) : patte et *Kamm* : de travers, crochue.

Da sonjal ervad : Ar pezh a zo a bouez, eo chom beo `pad tout e vuhez !

SPORTS

EST : Dimanche 5 mai :

Les seniors reçoivent GDR Guipavas D. Match à 15 h 30. RDV au terrain à 14 h 30.

Amicale cycliste Goulven - Plouider:

dimanche 5 mai : LD : circuit 96 (95km); MD : circuit 66 (73 km) ; VL : circuit 30 (63 km) Départ 8 h pour LD et MD et 8h30 pour VL.

Mercredi 8 mai : LD : circuit 88 (90km); MD : circuit 3014 (68 km) ; VL : circuit 34 (60 km) Départ 8h pour les catégories LD et MD et 8 h 30 pour les VL.

Jeudi 9 mai : LD : circuit 50 (65km); MD : circuit 2042 (60 km) ; VL : circuit 32 (56 km) Départ 8h pour les catégories LD et MD et 8 h 30 pour les VL.

CCBK : Journée du 4 mai 2013

U 9 ; U 11 et Seniors : Exemptes

U 13 : Match à St-Thégonnec à 13h45. Départ à 12h45 voitures : voir planning

U 17 : Match à Ploudalmézeau à 14h30. départ à 13h30. Voitures : Voir planning

Tournoi à Kerhuon le 05/05/2013, toutes les équipes doivent être présentes sur le site avant 9 h 00. prévoir son pique-nique

Ce lundi, se jouait un match en retard pour les U 17 F D 1 contre Plouider, très belle victoire 45 à 33 du BBC

Sur la photo

En bas ; Raphaëlle Pot, Mariane Elégoët, Marion Kerhomen et Céline Siohan

En Haut : Delphine Elégoët (entraîneur), Camille Edern, Camille Le Guen, Chloé Garel, Marianne Siohan et Jacques Le Guen



RAID NATURE DU KURNIG

25 MAI 2013
GUISSENY

SOLO
OU
EQUIPE



DEPART A 15H00 AU KURNIG

Inscription :

www.skoazell-diwan-lesneven.com
ou au 02 98 25 73 14

SPONSORS



Le yin et le yang cabinet de réflexologie plantaire et reiki à Kernoues.

Ce sont 2 techniques différentes, l'une par pression sur les zones réflexes du pied et l'autre par imposition des mains sur le corps. Elles aident à calmer les douleurs physiques et mentales. (stress, fatigue, sommeil, maux dos, vertiges, migraines, jambes lourdes, tabac...) pour tous renseignements me contacter au 06.68.53.77.71 ou 02.29.62.57.71. offre carte cadeau pour toute occasion

Bateau-école de la Baie du Kernic PLOUESCAT



Session d'examen de permis mer côtier.

Des cours, théoriques et pratiques, de permis seront dispensés les 13, 14, 15, 16, 17 et 18 mai 2013 le soir de 20h à 22h, au centre nautique de Plouescat, port de Porsguen. Tél: 02 98 69 82 44 ou 06 08 40 93 00.
www.bateau-ecole-plouescat

LA CHAMBRE DES NOTAIRES DU FINISTERE

Informe le public que :

Par arrêté de Madame le Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, en date du 30 janvier 2013, Maître Albert CARADEC et Maître Emmanuelle CARADEC-VASSEUR ont été nommés Notaires à la résidence de PLOUESCAT, en tant que Notaires associés de la Société Civile Professionnelle, titulaire d'un office notarial dénommé : « Albert CARADEC et Emmanuelle CARADEC-VASSEUR, Notaires associés » en remplacement de Me Jean-Jacques BAGOT.

En cette qualité, ils ont prêté serment à l'audience du Tribunal de Grande Instance de Brest, le 11 février 2013.

Le siège de l'office notarial est à PLOUESCAT (29430) : 29, rue de Strasbourg.

Tél. 02.98.69.60.01. Fax : 02.98.61.91.01, avec un bureau annexe permanent à CLEDER (29233) : 15, rue d'Armorique.

SOIRÉE DEBAT CONDUITES A RISQUES TABAC - ALCOOL - DROGUES

S'informer pour son enfant, ses proches, sa famille

vendredi
17 mai 2013
CLEDER

20h00 - Kan Ar Mor

Alcool, drogues, tabac,
réponses aux questions,
repérer les signes,
connaître les risques,
rappel à la loi, soins

Soirée animée par

le **CSAPA**

CENTRE DE SOINS D'ACCOMPAGNEMENT ET DE PREVENTION EN ADDICTOLOGIE

la **B.P.D.J**

Brigade de Prévention de la Délinquance Juvenile

VIE LIBRE

Parents
Ados
Enseignants

Plus d'informations

CENTRE DE SOINS D'ACCOMPAGNEMENT
ET DE PREVENTION EN ADDICTOLOGIE
CH MORLAIX
74 RUE DE BRIEST - 29600 MORLAIX
Tél : 02 98 62 64 02

Soirée organisée par
Mouvement Vie Libre - CCAS de Cleder



Communauté de Communes de la
Baie du Kernic

Parc d'activités de Kerhall - 29233
CLEDER

☎ 02.98.69.44.54. - Fax :
02.98.69.40.42.

PETITE ENFANCE

Le Relais Parents Assistantes Maternelles (RPAM) sera fermé **du jeudi 1^{er} mai au lundi 13 mai inclus**.

COLLECTE DES ORDURES MENAGERES RAMASSAGE DES ORDURES MENA- GERES ayant habituellement lieu le mercredi, sur les communes de Tréfléz :

Le mercredi 8 mai étant férié, le ramassage des ordures ménagères sur la commune se fera **le mardi 7 mai** aux heures habituelles. Pensez à sortir vos containers la veille au soir.

Retrouvez toutes les tournées OM sur notre site : www.accueil.org - Rubrique : « La collecte & le tri des déchets » et celles des jours fériés dans « actualités ».

PERMANENCES

Permanence des Services des Impôts pour l'aide à la déclaration de revenus 2012

Le mercredi 22 mai (uniquement l'après-midi de 13h30 à 16h45), dans les locaux de la Communauté de Communes de la Baie du Kernic, Kerhall à Cléder. **ATTENTION !! n'y a aura pas d'autres permanences !!**
Pour information, la Communauté de Communes ne dispose pas de formulaires cette année. Merci de vous adresser aux Services des Impôts.

DIMANCHE 12 MAI 2013

Guissény – Plouguerneau

TRAIL DU VOUGOT



12 km ou 22 km

Départ à 10h, à Guissény

1ère édition !

Inscription et règlement de la course sur :

Yanoo.fr ou trail-du-vougot.blogspot.com/

Renseignements : 02 98 21 09 24

Organisé par l'association AR PINTIG

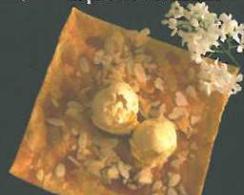


ANNONCE PAROISSIALE :

A la fin de la messe de samedi dernier, le Père Le Bras, responsable de notre Ensemble paroissial, a annoncé que le Pardon pourra avoir lieu le matin du dimanche 23 juin. En effet, le Père Bourven est disponible pour célébrer la messe. Il remplacera donc le Père Yvon Le Goff qui n'était disponible que le samedi soir.

Les Crêpes de Béa

Apéritif dinatoire - Repas Crêpes - Cocktail



Traiteur Crêpier
à domicile

Béatrice Ollivier
Le Folgoët
02 98 25 53 88

www.lescrepesdebea.com



**La Gare Tréfléz,
Plats du jour pour la semaine
(réalisés par véronique)**

Du 7 Mai au 12 Mai

Mardi 7 → fermé

Mercredi 8 → ouvert le matin

Jeudi 9 → ouvert le matin

Vendredi 10 → Filet de poisson, riz

Samedi 11 → coquille st jacques, bouchées
jambons-champignons

Dimanche 12 → poulet rôti

Les garnitures ne sont pas obligatoirement
servies avec la viande.

Pensez à réserver au 02.98.61.45.37

Magasin ouvert tous les jours sauf le Lundi

De 7h45 à 12h30 et de 15h30 à 19h00

SAMEDI : 8h00 -12h30 et 15h30 -18h30

DIMANCHE : 8h00 -12h00

**ATTENTION : FERMETURE DU MAGASIN LE
MARDI 7 MAI**

**OUVERT LE MERCREDI 8 MAI et le JEUDI 9
MAI LE MATIN (8h- 12h)**

PETITES ANNONCES

- A vendre foin bio sous abri. Tél 06 20 15 86 71.

BAR AR MENEZ : place de la mairie. Tél 02 98 61 42 83
Horaires d'ouverture : mardi, mercredi, jeudi : 8 h 30 à 14 h ; 16 h 30 à 20 h 30; vendredi : 8 h 30 à 14 h ; 16 h 30 à 1 h ; samedi : 8 h 30 à 1 h en continu; dimanche et jours fériés : 10 h 30 à 14 h ; 18 h à 22 h. Fermé le lundi.

Produits postaux, timbres amende et fiscaux; point presse;

**Jeudi 9 mai : concours de pétanque à
14h30**

**Samedi 11 mai : concours de billard à
13h30**

**Dimanche 19 mai: repas créole avec anima-
tion, places limitées, 19 h 30.**

**Lundi 20 mai : concours de pétanque à
14h30.**

Les **SERRES de RAVELIN** (St Frégant) sont ouvertes 7
jours sur 7 jusqu'au dimanche de la Fête des Mères 12h !
Fleurs de printemps, plants potagers, vivaces, plantes grim-
pantes, Dipladénias, etc...

Les PORTE OUVERTES auront lieu du 8 au 12 mai, avec M.
Rose le 8 mai, et des animations tout le week end. Grand
jeu de reconnaissance de végétaux!!

Pour tous renseignements : 02 98 83 01 94 Horaires :
9h/12 H - 13 H 30/ 19h. www.serresderavelin.com

Le Salon
Coiffure
mixte
Valérie Quénéhervé
La gare
29 430 Tréfléz
02 98 79 71 68

Horaires :
mardi, mercredi, jeudi : 9h—12h / 13h30— 18h
Vendredi : 9h—18h30
Samedi : 8h30—17h.

**Le Salon sera fermé le mardi 7 mai
Ouvert le vendredi 10 et samedi 11 mai**

Dép'Ann Couture
à votre service!!!
06.47.87.71.30
02.98.78.21.84
Anna Le Duff
anna_brov@yahoo.com
3 rue des Ecoles
29430 TREFLEZ

du lundi au vendredi
de 9h. à 12h. / 14h. à 18h
samedi de 9h. à 12h.

La couleur du temps : Au mois de mai, pluie tous les jours c'est trop, et tous les deux jours trop peu, à moins qu'il ne pleuve la nuit. L'idéal : rosée tous les jours et pluie tous les seconds jours !

Toujours d'actualité ce souhait du paysan, même si nous avons fait des réserves les mois derniers ?

Pensée profonde : Ce qui est important, c'est de rester en vie pendant toute son existence ! Ce n'est pas une citation de Pierre Dac, mais une *rimadell* déjà notée dans les recueils bretons du 18^{ème} siècle.